

## PROTOCOL AND PUBLICITY BRANCH

The 8th September, 1970

No. 6279-IPP-70/29688.—The Governor of Haryana is pleased to appoint Shri Ghansham Sarup, Art Assistant, Public Relations Department, as Art Executive in the grade of Rs. 350—25—500/30—590/30—830 35—900 for the period from 15th June, 1970 to 14th August, 1970 on purely temporary basis.

R. S. VERMA,  
Dy. Secy.

## HOME (JAILS &amp; JUDICIAL) DEPARTMENT

The 12th October, 1970

No. 9374-3JJ-70/29797.—With reference to the definition of the expression Government Pleader contained in section 2 of the Code of Civil Procedure, 1908, Shri Hari Mittal, Assistant Advocate General is appointed with effect from 1st October, 1970 to be a Government Pleader generally for the State of Haryana and is hereby authorised to perform all or any of the functions expressly imposed by the said Code on Government Pleaders, except the functions specified in order xxvii, Rule 4 and order xxxiii, Rule 6 in the first schedule thereof.

The October, 1970

No. 9374-3JJ-70/29798.—Under sub-section (I) of section 492 of the Code of Criminal Procedure 1898, Shri Hari Mittal, Assistant Advocate-General is appointed with effect from 1st October, 1970 to be public prosecutor generally for the Haryana State.

M. L. BATRA,  
Financial Commissioner, Revenue, and Secy.

## HOME (POLICE) DEPARTMENT

The 7th October 1970

No. 22851/B(I)—Posting.—The Governor Haryana was pleased to transfer Shri Lakh Ram, Officiating Deputy Superintendent of Police, from Kaithal, District Karnal to Nuh District Gurgaon, where he assumed charge of his duties on the afternoon of 21st July, 1970.

No. 22856.—Posting.—The Governor of Haryana was pleased to transfer Shri Gurbux Singh, Officiating Deputy Superintendent of Police, from Nuh, District Gurgaon to Palwal, District Gurgaon, where he assumed charge of his duties on the forenoon of 6th July, 1970.

No. 22861/B.I)—Posting.—The Governor of Haryana was pleased to transfer Shri Shamsher Singh, Officiating Deputy Superintendent of Police, from Nuh, District Gurgaon to Karnal District where he assumed charge of his duties on the forenoon of 6th July, 1970.

J. C. VACHHER,  
Joint Secy.

## FINANCE DEPARTMENT

The 8th October, 1970

No. 14872-T.A.-HR(IT)-70/8252-55.—Shri Jagan Nath Goel on promotion as Assistant Accounts Officer

in the pay scale of Rs. 350—25—500/30—590/30—830/35—900 took over charge of the post of Assistant Accounts Officer in the Government Live stock Farm, Hissar on the forenoon of 16th September, 1970.

ISHWAR CHANDRA,  
Commissioner for Planning and Finance and Secy.

The 13th October, 1970

No. DOL/HR/70/9222.—The Governor of Haryana is pleased to make the following rules further to amend the rules for Agency of Haryana State Lotteries published, —*vide* Notification No. FD/DOL/68/ST (1-3) dated 4th September, 1968 as amended from time to time as follows, namely:—

1. These rules may be called the Rules for Agency of Haryana State Lotteries (Amendment Rules).

2. For Rule 7 of the Rules for Agency of Haryana State Lotteries, the following shall be substituted namely :—

“Additional Commission to the Agents will be allowed as follows :—

- Five per cent in cases where purchase of tickets made by an agent for the Draw exceeds 10,000 tickets.
- Eight per cent in cases where purchase of tickets made by an agent for the Draw exceed 25,000 tickets.”

3. This amendment will be effective for purchases made by agents during the 21st Draw.

J. R. DHINGRA,

Director of Lotteries-cum-Deputy Secy.

LABOUR DEPARTMENT

The 28th September, 1970

No. 8566-ILab-70/29919.—In pursuance of the provisions of section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Act No. XIV of 1947), the Governor of Haryana is pleased to publish the following award of the Presiding Officer, Industrial Tribunal, Haryana, Faridabad, in respect of the dispute between the workmen and the management of M/s. Echkay Enterprise, Modern Industrial Area, Bahadurgarh.

BEFORE SHRI P. N. THUKRAL, PRESIDING OFFICER, INDUSTRIAL TRIBUNAL,  
HARYANA, FARIDABAD

Reference No. 4 of 1969

*between*

THE WORKMEN AND THE MANAGEMENT OF M/S ECHKAY ENTERPRISE, MODERN  
INDUSTRIAL AREA, BAHADURGARH

*Present.—*

Shri Rajinder Singh Dahiya, for the workmen.

Shri Narinder Kumar, Partner, for the management.

AWARD

An industrial dispute arose between the workmen and the management of M/s Echkay Enterprise, Modern Industrial Area, Bahadurgarh, and the same was referred for adjudication to this Tribunal,—*vide* Gazette Notification No. ID/RK/108-A-68/1729, dated 22nd January, 1970. The items of dispute referred for adjudication are as under :—

1. Whether the workers are entitled to the grant of bonus for the years 1965-66, 1966-67 and 1967-68. If so, what should be the quantum of bonus and terms and conditions of its payment?
2. Whether the termination of services of Shri Deep Chand was justified and in order. If not, to what relief is he entitled?

On receipt of the reference usual notices were issued to the parties in response to which a statement of claim was filed on behalf of the workmen and the management filed their written statement. The issues which arose from the pleadings of the parties were framed and an opportunity was given to the parties to produce their evidence. It is however not necessary to decide the case on merits because a compromise has been arrived at between the parties, terms of which are as under :—

*Item No. 1 of the order of reference.—*

The representative of the workmen has made a statement that he has satisfied himself from the inspection of the records that financial position of the respondent concern is not good and the workmen are not entitled to any bonus because the respondent concern started working only since the year 1964. The management have however agreed to give *ex gratia* bonus to their workmen at the rate of 4 per cent for the year 1966-67, 1967-68, and 1968-69.

The terms of compromise appear to be fair and reasonable and I decide item No. 1 of dispute accordingly.

*Item No. 2 of the order of reference.*

The representative of the workmen have made a statement that Shri Deep Chand does not claim reinstatement in the respondent concern and the management have agreed to pay him compensation which is paid to the retrenched employees under section 25 of the Industrial Disputes Act. The representative of the management admits the correctness of this statement. In accordance with the statement of the parties I hold that Shri Deep Chand is not entitled to the reinstatement and that he would receive compensation which is paid to retrenched employees under section 25 of the Industrial Disputes Act.

I give my award as per terms of compromise. No order as to cost.

P. N. THUKRAL,

Presiding Officer,

Industrial Tribunal, Haryana,  
Faridabad.

Dated 14th September, 1970.

No. 1329, dated 15th September, 1970.

Forwarded (four copies) to the Secretary to Government, Haryana, Labour and Employment Departments, Chandigarh, as required under section 15 of the Industrial Disputes Act, 1947.

P. N. THUKRAL,

Presiding Officer,

Industrial Tribunal, Haryana.

Dated 14th September, 1970.

**No. 8567-ILab-70/29941.**—In pursuance of the provisions of section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Act No. XIV of 1947), the Governor of Haryana is pleased to publish the following award of the Presiding Officer, Industrial Tribunal, Faridabad, in respect of the dispute between the workmen and the management of M/s United Steel and Allied Industries, Bahadurgarh.

**BEFORE SHRI P. N. THUKRAL, PRESIDING OFFICER, INDUSTRIAL TRIBUNAL,**

**HARYANA, FARIDABAD**

**Reference No. 17 of 1969**

*between*

**THE WORKMEN AND THE MANAGEMENT OF M/S UNITED STEEL AND ALLIED INDUSTRIES, BAHADURGARH**

*Present.*—Shri Onkar Parshad for the workmen.

Shri Bashin with Shri Bakshi Shamsher Singh, for the management.

**AWARD**

An industrial dispute arose between the workmen and the management of M/s United Steel and Allied Industries, Bahadurgarh, with regard to the payment of bonus for the year 1967-68 and the same was referred to this Tribunal for adjudication,—*vide* Government Gazette Notification No. ID/RK/17D-69/11077, dated 9th April, 1969. The item of dispute referred for adjudication is as under:—

Whether the workers are entitled to the payment of bonus for the year 1967-68 at a higher rate than the minimum of 4% bonus already declared by the management. If so, with what details?

On receipt of the reference usual notices were issued to the parties in response to which a statement of claim was filed on behalf of the workmen and the management filed their written statement. According to the management they have suffered a loss and therefore, the workmen are not entitled to bonus at a rate higher than 4% while according to the workmen they are entitled to bonus at the rate of 20%. Both the parties have produced evidence in support of their respective contentions. It is however, not necessary to decide the case on merits because a compromise has been arrived at between the parties and the management have agreed to pay bonus at the rate of 7%. The representative of the workmen has made a statement that after going through the accounts he is satisfied that the workmen are not entitled to bonus at a rate higher than 7%. It is admitted that the bonus at the rate of 4% has already been received by the workmen and they are entitled to receive additional bonus at the rate of 3% only. The terms of compromise appear to be fair and reasonable. I give my award accordingly. No order as to cost.

P. N. THUKRAL,

Presiding Officer,

Industrial Tribunal, Haryana,  
Faridabad.

Dated 14th September, 1970.

No. 1327, dated 15th September, 1970

Forwarded (four copies) to the Secretary to Government, Haryana, Labour and Employment Departments, Chandigarh, as required under section 15 of the Industrial Disputes Act, 1947.

P. N. THUKRAL,  
Presiding Officer,  
Industrial Tribunal, Haryana,  
Faridabad.

Dated 14th September, 1970

B. L. AHUJA,  
Commissioner for Labour and Employment and Secy.

## REVENUE DEPARTMENT

The 13th October, 1970

No. 4131-E(III)-70/25020.—The powers of Assistant Collector I Grade conferred on all the Tehsildars (Mahal),—*vide* Haryana Government Notification No. 5048-E(II)-69/30341, dated the 31st December, 1969, are hereby withdrawn. Similar powers which were being exercised by them for disposal of partition cases etc. previously will, however, continue to remain with them.

DAMODAR DASS, Secy.

युद्ध जागीर

12 अक्टूबर 1970

क्रमांक 5050-र(III)-70/24872.—पर्वी पंजाब के युद्ध पुरस्कार अधिनियम, 1948, की धारा 2(ए)(Iए) और 3(1ए) के अनुसार सौंपे गये अधिकारों का प्रयोग करते हुये हरियाणा के राज्यपाल 100 रुपये (केवल सौ रुपये) की वार्षिक युद्ध जागीर निम्नलिखित व्यक्तियों की उनके सामने दी गई फसल से व संतान में दी गई शर्तों के अनुसार सहर्ष प्रदान करते हैं :—

क्रमांक	ज़िला	जागीर पाने वाले का नाम	गांव	तहसील	फसल/वर्ष जब से जागीर दी गई
1	महेन्द्रगढ़	श्री गजा नंद, पुत्र हरनारायण	हुई	चर्खी दादरी	खरीफ, 1965
2	"	श्री जवाला सिंह, पुत्र रामजी लाल	मन्दोली	"	"
3	"	श्रीमती जानकी देवी, विध्वा रत्नी राम	पातुवास	"	खरीफ, 1967
4	"	श्रीमती सरली देवी, विध्वा शिव लाल	जालनी	नारनोल	खरीफ, 1965
5	"	श्रीमती जयदेवी, विध्वा वलबीर सिंह	नसीबपुर	"	खरीफ, 1966
6	"	श्री रामदयाल, पुत्र जेठ राम	बुडवाल	"	खरीफ, 1965
7	"	श्री रामजी लाल, पुत्र हीरा लाल	गनियार	"	"
8	"	श्री शिव दयाल, पुत्र स्य राम	बजाड़	"	"
9	"	श्री रघुनाथ सिंह, पुत्र लालजी राम	दोगड़ा अहीर	महेन्द्रगढ़	"
10	"	श्री सदा सुब्र, पुत्र गुनिया राम	भागोत	"	खरीफ, 1967
11	"	श्री नत्य राम, पुत्र रिछपाल	मकड़ावा	चर्खी दादरी	खरीफ, 1965
12	"	श्री शालू राम, पुत्र सुडा राम	सेहलंगा	महेन्द्रगढ़	"
13	"	श्री पूरन मल, पुत्र निलह राम	नंगल सिरोही	"	खरीफ, 1967
14	"	श्री लायक राम, पुत्र शोसहाय	झेयाना	"	खरीफ, 1965
15	"	श्रीमती जानकी देवी, विध्वा चूना	भागोत	"	"